

HONG YIN

洪吟
(III)

LI HONGZHI

李洪志

Cuprins

POEZII.....	7
LIPSIȚI DE ORICE REȚINERE.....	8
PRIN VINTRE.....	8
CĂUTÂND.....	8
CITIREA UNUI RĂSPUNS.....	9
INFATUAT.....	9
MAREEA ROȘIE DISPARE.....	10
NU TE CERTA.....	11
NOII OAMENI TANG.....	11
ABORDAREA CULTIVĂRII.....	11
UN GÂND.....	11
PROBLEME.....	12
RETRAGEREA PENTRU A SUPRAVIEȚUI.....	12
NICIO SCĂPARE.....	13
DIZOLVAREA.....	13
TOTUL PENTRU ACEASTĂ ZI.....	14
PUTRED.....	14
DE CE ABUNDĂ DEZASTRELE?.....	15
COSMOSUL RECREAT.....	16
LICĂRIRI DE BUNĂTATE.....	16
VIZIONÂND SHEN-YUN.....	16

A INTRA ÎNTR-O STARE SACRĂ A MINȚII.....	17
CĂTRE STAREA ORIGINALĂ.....	18
DIVINITĂȚILE ÎN LUME.....	18
CINE ÎL CUNOAȘTE CU ADEVĂRAT?.....	19
URMÂNDU-L PE MAESTRU.....	19
SFÂRȘITUL DE KALPA.....	20
NU-ȚI TRĂDA CONȘTIINȚA.....	20
UN NOU MILENIU.....	21
DIN CE ÎN CE MAI FRUMOS.....	21
ADEVĂRUL TE POATE ELIBERA DE GRIJI.....	21
PENTRU A SALVA LUMEA.....	22
LEGEA REÎNNOIEȘTE LUMEA.....	22
IZVOARELE DRAGONULUI.....	22
NUMIȚI-O RENUNȚARE.....	23
SALVÂND UNIVERSUL.....	24
SHEN YUN.....	24
ȚINÂND ROATA.....	24
A ÎNLOCUI PĂMÂNTUL.....	25
BÂND FIERTURA LUPULUI.....	25
SFÂRȘITUL MAREEI ROȘII.....	26
ROTINDU-SE DIN NOU.....	27
CE ESTE CIVILIZAȚIA CHINEZĂ.....	27
YIN ȘI YANG INVERSATE.....	28
RECTIFICÂND LEGEA.....	29
ÎNTINS ÎN PAVILION.....	29

EU DISPREȚUIESC.....	30
FĂRĂ TITLU.....	30
PENTRU OAMENII LUMII.....	30
PE DRUM ÎN TIMPUL TURNEULUI.....	31
VIZITÂND STÂNCILE ROȘII.....	31
CONTEMPLÂND MUNȚII.....	32
CINE ARE DREPTATE, CINE GREȘEȘTE.....	32
VERSURI.....	35
FIECARE TREBUIE SĂ ALEAGĂ ÎNTRE BINE ȘI RĂU.....	36
ALEGEREA.....	37
O ȘANSĂ ÎNTR-O CLIPITĂ.....	37
CINE SUNT EU?.....	38
COMPASIUNE.....	39
DE CE ÎL RESPINGI?.....	39
CĂUTAȚI ADEVĂRUL.....	40
FIECARE VIAȚĂ A FOST PENTRU ACEASTĂ VIAȚĂ.....	40
ONOAREA NU-ȘI PERMITE SĂ PRIVEȘTI DELOC ÎNAPOI.....	41
DIVINUL ESTE CEL CARE SALVEAZĂ OAMENI.....	42
PENTRU A VĂ UȘURA GRIJA.....	43
TREZIREA.....	43
DOAR ADEVĂRUL POATE SALVA.....	44
AFLĂ ADEVĂRUL.....	44
NOI ȘTIM.....	45
NU MĂ FACEȚI SĂ REGRET PENTRU VOI.....	46
PENTRU CINE SUNTEM NOI?.....	47

EU CÂNT PENTRU TINE.....	48
PRINSĂ SAU PIERDUTĂ ÎNTR-UN SINGUR GÂND.....	49
FII ATENT.....	50
ÎȚI ARĂT O CALE A SPERANȚEI.....	50
TOȚI AU VENIT PENTRU LEGE.....	51
RĂSPÂNDIND ROUĂ DULCE.....	52
LASĂ RAȚIUNEA SĂ TRIUMFE.....	52
NU MAI EZITAȚI.....	53
TREZIT.....	53
JURĂMÂNTUL FĂCUT DIVINITĂȚII VA FI ÎNDEPLINIT.....	54
ADEVĂRUL SE RĂSPÂNDEȘTE.....	55
ADEVĂRUL ESTE LUMINA CĂLĂUZITOARE.....	55
AȘTEPTÂND LEGEA.....	56
PROPRIA ALEGERE.....	56
NU PIERDEȚI NICIODATĂ DIRECȚIA.....	57
CINE O POATE OBȚINE?.....	58
DISTINGEȚI BINELE DE RĂU.....	58
PRIVIȚI CU CALM.....	59
CE PARTE SĂ ALEGI.....	59
LUMINA CĂLĂUZITOARE.....	60
ESTE SPERANȚĂ.....	60
ÎNAPOI LA PORȚILE CERULUI.....	61
CĂTRE OAMENII LUMII.....	62
REÎNTOARCEREA ÎN CERURI ESTE CELĂLALT ȚĂRM.....	62
CÂNTECELE TURNEULUI.....	63

CONDUCÂND CĂTRE UN NOU SECOL.....	63
UNICA SPERANȚĂ.....	64
CARE VĂ ESTE DORINȚA?.....	64
CHEMAȚI DE DIVIN PENTRU A RĂSPÂNDI ADEVĂRUL.....	65
REDRESARE.....	65
DIVINUL MĂ CHEAMĂ SĂ MĂ GRĂBESC PENTRU VOI.....	66
REGRETELE NU VOR AJUTA.....	66
DÂNDU-VĂ ADEVĂRUL.....	67
ÎNDEPLININD JURĂMÂNTUL.....	68
SCOPUL VIEȚII.....	68
CARE ESTE SENSUL VIEȚII?.....	69
DOR.....	69
ÎN FAȚA OCHILOR VOȘTRI.....	70
CINE ÎMI POATE SPUNE?.....	70
CÂNTECUL DIN INIMA MEA.....	70
CALEA CĂTRE CERURI.....	71
CÂT DE GREU E SĂ VĂ SALVEZ.....	71
RĂSPÂNDIND VORBE ADEVĂRATE.....	72
CĂUTÂND.....	72
SALVÂNDU-VĂ ÎNAPOI ÎN CERURI.....	73
APEL CĂTRE VOI ÎNAINTE DE DEZASTRU.....	74
CARE ESTE SENSUL VIEȚII?.....	74
V-AȚI UITAT LEGĂMINTELE?.....	75
ÎNDEPĂRTAȚI-VĂ RUGINA.....	75
SPERANȚA REÎNTOARCERII ACASĂ.....	75

LUMEA PROFANĂ ESTE CA MAREA.....	76
AȘTEPTÂND SALVAREA LUI BUDDHA.....	77
VORBIND DESPRE LEGĂTURI KARMICE.....	77
ADEVĂRUL.....	78

POEZII

LIPSIȚI DE ORICE REȚINERE

Lux și banchete - lumea modernă
Fascinată de demoni, dansând isteric,
toate conduc spre depravare
Tolerând natura demonică, pe lângă cea divină
După intrarea în iad, nu mai aveți nicio șansă de scăpare

PRIN VINTRE

Alcoolul este un drog care trece prin vintre
Odată dependent, este greu să renunți
O cană ți-ar putea ușura grijile
Dar zece câni îi fac pe demoni să rânjească

CĂUTÂND

Lumea umană este ca un labirint,
Încercările sunt răspândite de-a lungul întregului drum.
Înainte să coborâți, toți ați fost Regi acolo sus.
Căutând,
Ați venit în lume pentru Lege.
Străduiți-vă să avansați în cultivare,
Nu vă încetiniți pașii către reîntoarcere.

CITIREA UNUI RĂSPUNS

Născut în suferință,
Cu buzunarele goale după decenii.
Când ai primit Legea, te-ai înălțat către înalt.
Grăbește-te,
Îndeplinește bine cele Trei Sarcini,
Salvează toate ființele,
Întoarce-te acasă și nu-ți încetini pașii.

INFATUAT

Viața este scurtă,
Doar te-ai oprit la han.
Nu-ți uita legămintele de dinainte de a coborî aici;
Dacă eziți de-a lungul drumului din cauza
făimei, a interesului personal, emoției și răzbunării,
Când te vei mai trezi și întoarce acasă?

MAREEA ROȘIE DISPARE

Mareea roșie este la sfârșitul ei predestinat,
florile se ofilesc și cad.
Degenerare, dezastre trimise de Cer,
Și nenorociri de la Partid.
Comportament nerușinat pentru putere,
cu oficialii săi lacomi asumându-și riscuri.
Gânduri bune nu găsești în inimile oamenilor,
Mai multă represiune generează mai mult resentiment.
Pentru cei care încă persecută,
Judecata va fi neîndurătoare.

NU TE CERTA

Nu te certa când oamenii se ceartă cu tine
Cultivarea înseamnă a privi în interior pentru [a găsi] cauza
A vrea să explici doar alimentează atașamentul
Mintea cuprinzătoare, neatașată, aduce adevărata înțelegere

NOII OAMENI TANG

Îmbrăcămintă elegantă și dans grațios
Muzică încântătoare și sunet de tobe
Vechile căi reapar
Reînvierea Chinei sosește

ABORDAREA CULTIVĂRII

Noi nu ne izolăm în temple sau în munți
Suntem studenți, fermieri și muncitori de asemenea
Lucrăm direct asupra inimilor noastre, noi cultivăm Legea
Lotușii puri din lumea profană nu pot fi contaminați

UN GÂND

Profan și sacru, despărțite de un pârau
Înainte sau înapoi: două țărâmură diferite
Intră în templul din pădure
Un pas și ai ajuns în Paradis

PROBLEME

Îmi închid ochii și ațipesc
pentru a separa toate necazurile de aici
La trezire, lucruri nesfârșite vin împreună
Nici cerul și nici pământul nu-mi pot

bloca drumul rectificării-Legii
Dar inimile umane ale discipolilor pot

RETRAGEREA PENTRU A SUPRAVIETUI

Observ în liniște întreaga lume
Niciodată lucrurile nu s-au oprit din schimbare
Viața umană este ca o dramă sau un vis
Plini de sine sunt cei pierduți în labirint
Adeptii nebuni ai [PCC-ul] acționează dement
Legea se schimbă acum
Un gând, să te retragi sau să rămâi [un membru PCC]
Îți decide soarta: supraviețuire sau ruină

NICIO SCĂPARE¹

Frenetic către ușa din dos
Ca să scape el a optat pentru coșul de gunoi
[totul din cauză că el]
S-a temut să vadă că „Falun Dafa este bună”
Incapabil să răstoarne Dafa
Temându-se să înfrunte adevărul
El s-a grăbit să fugă
Cele Nouă Comentarii au uimit lumea
precum o explozie
partidul malefic a ajuns la final

DIZOLVAREA

Tunetul vuiște
Ploaia continuă să cadă
Cerul și Pământul se transformă,
Partidul malefic este în epurare
Fiara Roșie bătrână de-un secol
va dispărea peste noapte
Cerul va fi limpede,
când furtuna s-a sfârșit

TOTUL PENTRU ACEASTĂ ZI

Dincolo de timp și spațiu Eu rectific - Legea cu putere
În ciuda chinurilor uriașe, voința mea nu cedează niciodată
În mijlocul maleficului înnebunit, nu-mi pierd niciodată calea
Privesc eliminarea maleficului ca pe măturarea prafului
Când discipolii pășesc drept pe calea Dafa
Lumina lor iluminează lumea, curățând complet maleficul
Discipolii sânguincioși - pruni înflorind în frigul iernii

1 „El” din această poezie se referă la fostul secretar general al PCC Jiang.

Eonii de greutate au fost toți pentru această zi

PUTRED²

Nebun, fără rațiune
Malefic dar fără curaj
Persecută oameni buni, fără rușine
Un musafir la banchetul de stat,
Și-a scos pieptănul
Și a început să cânte
Dorința nesățioasă îl conduce către afaceri desfrânate
Vânzând țara, ocupat cu femei
Urât-
Precum este malefica
Soartă a lui -
Condamnat la moarte

DE CE ABUNDĂ DEZASTRELE?

Oare când se vor sfârși,
dezastrele din ceruri
sau provocate de om?
Cât de mult este cunoscută cauza lor?
Uragane, tsunami și cutremure
Sunt retribuția pentru ființele fără virtute
Benevolența, devotamentul, decența sau încrederea
Nu mai există, din cauza schimbării din inimile oamenilor
Toți grăbesc declinul moral
Dezastre de toate felurile ar putea lovi oricând

COSMOSUL RECREAT

Rectificând firmamentul, recreând cosmosul
Strat după strat, Eu străpung rezistența
Rectificarea Legii nu privește spălarea vechii murdării
Asimilați-vă și reînnoiți-vă pentru a intra în mărșul nou cosmos

LICĂRIRI DE BUNĂTATE

Deși o ceață malefică încă zăbovește deasupra Chinei
Conștientizarea Dafa se răspândește în fiecare casă
Vieți sunt salvate, mințile sunt trezite treptat
Trezindu-se, polițiști și cetățeni încetează să pună piedici
Masele știu ce este partidul malefic
Toți vorbesc despre faptele crude și malefice ale PCC
Răufăcătorii și șefii lor caută o cale de scăpare

2 Vezi nota 1 de mai sus.

Căile tradiționale revin să rectifice China

VIZIONÂND SHEN-YUN

Cortina se deschide și iată Paradisul
Zeități, Buddas, Bodhisattvas, nori de bun augur
Instrumente mari încep muzica divină
Panglici fluturânde, dans de fecioare cerești
Vajras, Arhats și Regi cerești sunt prezenți
Fundalul este ca un curcubeu, momentul maiestuos
Lumina milostivă a Legii topește inimile publicului
Un câmp puternic de energie, 5000 de ochi uimiți
Pare mai mult un vis decât un spectacol
Este un tărâm unde ființe divine sunt chiar alături
Oamenii se simt recunoscători pentru călătorie, ca și cum tocmai ar fi fost salvați
Pare atât de greu să trebuie să aștepte pentru spectacolul de anul viitor

A INTRA ÎNTR-O STARE SACRĂ A MINȚII

Pantele acoperite cu iarbă luxuriantă
Sălile și pavilioanele glorioase
„Iată-mă în Țara Divină”
Mintea se goleşte și apar gânduri drepte
Clopoței de vânt sună lin
Fumul de incense e purtat prin aer
Persoana întârzie, uitându-și casa, nedorind să plece
„Dacă nu cultiv acum, când o voi face?”

CĂTRE STAREA ORIGINALĂ

Adevăratul Său corp este tânăr cu o viață nesfârșită
Dincolo de tot spațiul și timpul, El guvernează legi cosmice
El predă Calea Divină pentru a salva firmamentul
El singur a purtat datoriile karmice ale tuturor ființelor
Datoriile abundente au format calvaruri uriașe
Părul I-a încărunțit și corpul I-a fost afectat
Când rectificarea Legii se va încheia, Sinele Său Divin se va arăta
Grația Sa imensă va uimi cele Zece Direcții

DIVINITĂȚILE ÎN LUME

Discipolii Dafa vin din regatele de sus
Totuși câți din acești sfinți discipoli îndură chinuri!
Maestrul a predat Dafa pentru a salva oameni
Toți își folosesc capacitățile pentru a termina dezastrul
Urmându-l pe Maestru pentru a salva ființele lumii
Toți vor reveni în tărâmurile lor atunci când misiunea va fi îndeplinită

CINE ÎL CUNOAȘTE CU ADEVĂRAT?

El este Cel Sfânt, deși poartă un corp uman
Cerul și Pământul I se supun
Când doarme, El pare Domnul tuturor zeităților
Trez, El este în parte uman
Și deși El mănâncă hrană pământească
Cuvintele Sale îi înfioară chiar și pe zei
Roata cosmică se rotește la comanda Lui
Energia Lui dreaptă lasă toate sufletele în uimire

URMÂNDU-L PE MAESTRU

Figuri puternice, uriașe
s-au adunat pentru Marele Curent
Asumându-și stataturi sociale diferite,
și profesii diferite
Discipolii Dafa sunt un singur corp
Urmându-l pe Maestru în rectificarea Legii,
muncind contra mareelor sinistre

SFÂRȘITUL DE KALPA

Corpurile celeste sunt rearanjate
Deoarece cosmosul și-a dezvăluit degenerarea
Deoarece catastrofele erau chiar la îndemână
Deoarece toate ființele divine plângeau
Atunci Marele Suveran a avut gândul:
„Purifică-i și fă-i ca noi”
Toate inimile vieților atârnav de o mărgea - planeta Pământ
Va reuși sau va eșua rectificarea Legii?
Ca interferență, Vechile Forțe au aranjat
Ca fiara roșie să se ridice pe această mărgea de lume
Odată ce numărul de salvat s-a completat
Tot maleficul va fi distrus de îndată

NU-ȚI TRĂDA CONȘTIINȚA

Pe când trăiești în această lume umană
Nu trebuie să-ți trădezi conștiința
A fi bun sau rău îți determină viitorul
Nu susține în niciun fel partidul ticălos

UN NOU MILENIU

Răspândirea Dafa a uimit toate tărâmurile
Valori deviate și doctrine ticăloase
se retrag din fața ei, fără de urmă
Peste noapte partidul malefic și cultul său se prăbușește
Falun-ul aduce un nou mileniu

DIN CE ÎN CE MAI FRUMOS

Noi punem în umbră alte flori, deși noi nu vom concura
În frigul săgetător, numai noi răspândim parfumul
Zece ani de vânturi aprige au încercat să ne rupă ramurile
Acum cerul se limpezește
Și zăpada de pe ramuri se topește
Florile de prun umplu curtea

ADEVĂRUL TE POATE ELIBERA DE GRIJI

Când vor înceta vreodată luptele vieții
Să fii bogat sau sărac este la fel de vremelnic ca frunzișul toamna
Pentru ce au venit toate viețile în această lume?
Adevărul te va elibera de griji

PENTRU A SALVA LUMEA

Faceți cunoscut adevărul și scăpați de spiritele malefice
Răspândiți cele Nouă Comentarii și partidul malefic va păli
Salvați oamenii lumii cu gânduri drepte
Expuneți minciunile și descuiați lacătele din inimile oamenilor
Conștiințele - noi nu credem că nu pot fi aduse înapoi

LEGEA REÎNNOIEȘTE LUMEA

Pe când răsare soarele, nori strălucitori și raze umplu cerul
Privesc la poziția lunii în ceața dimineții
Un secol de Flagel Roșu este încheiat de Dafa
Tot ce era de necrezut se va dezvălui
Adevărata realitate își va face marea intrare
Reînnoind lumea și începând o nouă eră

IZVOARELE DRAGONULUI

Încă un pas înainte și ai intrat în Rai
Energia dreaptă a vastului cosmos strălucește de jur împrejur
Clopotul Legii și Toba Legii curăță maleficul și murdăria
Aici este sursa Legii Drepte și a adevăratelor scripturi
Adieri proaspete le străbat, și clopoțelii de vânt se leagănă
Fumul de incense transformă ființele inferioare încăpățânate
Un număr vast de divinități păzesc Dafa
Un templu deschide calea, alte mii vor urma

NUMIȚI-O RENUNȚARE

Odată ce capul Dragonului Roșu va fi tăiat,
coada sa retezată și prăjită
carnea călită,
Ce vampir din Iadul Avici
nu ar vrea s-o mănânce cu totul?
Un secol de nebunie
De luptă între cer și pământ
Un grup de mafioți
Când Fiara Roșie se va descompune,
grijile din inimile tuturor vieților vor dispărea

SALVÂND UNIVERSUL

Pilastrul Legii care ajunge la Ceruri a fost atins de coroziune
Regii și Domnii fiecărui univers au îmbătrânit și s-au șubrezit
Doar un gând al Său de recreere a vastului cosmos a scuturat Cerul
Voința Lui tare ca diamantul a oprit marea ucigătoare a declinului

SHEN YUN

Cântec și dans pe scenă,
care au uimit cerul și pământul.
Adieri și instrumente cu coarde în fosa orchestrei,
precum mii de cai în galop.
Dizolvând Vechile Forțe,
răsturnând componenta Roșie.
Dulcea rouă a Compasiunii,
aduce primăvara în cer și pe pământ.

ȚINÂND ROATA

Ținând roata cu brațele rotunjite
Stau în picioare falnic între cer și pământ
Privind în jos la lumea umană
Planeta Pământ arată ca o mică granulă
Cele Trei Tărâmurii sub picioarele mele
Oamenii lumii în praf
Ce este greu în a transcende lumea?
Discipolii simt că este greu să retezi atașamentele

A ÎNLOCUI PĂMÂNTUL

Forța uriașă a rectificării Legii se apropie
Și veștile bune se răspândesc
Pecetea mare și roșie a PCC plutește în derivă din Țara Divină
Odată ce regimul malefic este îndepărtat în aval
Primăvara va reveni în China și florile vor înflori

BÂND FIERTURA LUPULUI

Cultura partidului malefic
merge contra Căii Cerești
Îndoctrinat de la naștere,
ești „crescut de mama-partid”
Ar trebui să te simți rușinat,
plin de acele idei deformatate
Viața nu înseamnă să fii filial³ partidului
Hoție, înșelăciune, senzualitate, luptă---
criminalul comunist
Nu te vinde ca Brigada Cincizeci de cenți⁴
Acțiunile urâte ale agentului secret
îi dezonorează pe conașionalii săi
[Dacă te consideri încă
fiul mamei-partid,]
demoni zâmbesc sinistru
la fiecare gând și faptă a ta

SFÂRȘITUL MAREEI ROȘII

Mareea Roșie pălește la sfârșitul zilei, spectacolul i s-a încheiat
Corupția și decăderea au fost preludiul
Oameni plini de resentimente, regimul malefic cade
Dezastre au loc în toată țara
Imposibil ca partidul să fie reînviat
Populația se trezește și se face dreptate
Toate cele Trei Retrageri⁵ înseamnă sfârșitul partidului
Cu eforturi unite, civilizația antică a început din nou

ROTINDU-SE DIN NOU

3 Concept central în cultura tradițională chineză, conceptul de a fi „filial” (xiao) implică devotament statornic față de părinți, cărora le suntem datori de la naștere.

4 Un termen chinezesc folosit pentru oameni fără principii care se vor înjosi să lucreze pentru partid chiar pentru o plată simbolică, ca de exemplu postând declarații pro-partid în forumurile online.

5 Referitor la retragerile din cele trei organizații comuniste la care aderă de obicei cetățenii chinezi, de ex. PCC, Liga tineretului comunist chinez și tinerii pionieri PCC.

Falun-ul se rotește din nou
Munții și râurile s-au schimbat
Cerul și Pământul s-au purificat
Oamenii își recapătă gândurile bune
Tradițiile reînvie
Tot adevărul despre cosmos este dezvăluit
Buddhas, Daos și Zeițățile din mulțime
Elimină gândurile ticăloase pentru a rectifica mințile oamenilor
Toate pentru a împlini marea mea dorință

CE ESTE CIVILIZAȚIA CHINEZĂ

Campanii succesive de persecuție
O dâră de sânge, un miros sanguin
Elita culturală distrusă
Comorile culturii ruinate de „Revoluția culturală”
Valorile generațiilor ulterioare, și istoria, distorsionate
Partidul impregnează oamenii cu minciuni după voie
Motivele fiindu-i foarte clare
Sistemele sale operaționale aprofundate și perfecționate
Cine te-a făcut să judeci greșit
Și să imporți partidul comunist?
Omul este capodopera lui Dumnezeu
Nu armata urmașilor Dragonului Roșu
„China” nu este „PCC-ul”
Nu induceți publicul în eroare
Cultura partidului este un sistem malefic
China are o fundație de 5.000 de ani ca pregătire
Și acolo rezidă esența culturii chineze

YIN ȘI YANG INVERSATE

Inversarea dintre yin și yang afectează lumea
Bărbații nu au bărbăție
Indeciși, ezitanți și efeminați
Înguști la minte, sunt nefericiți fără valoare

Femeile sunt puternice și istețe
Impetuoase, ascuțite la limbă și dominante
Nu sunt fermecător de delicate sau elegante
Sirene încântătoare, ele sunt dame pe ascuns

RECTIFICÂND LEGEA

Un gând al meu a copleșit firmamentul și dincolo de el -
Am vrut să salvez toate ființele și să scap de tot ce este nociv
Nenumărate straturi de Vechi Forțe putrezite mi-au obstrucționat calea
Intrând în lumea umană, am înțeles că lucrurile erau mai rele
Pe când merg, rectificând Legea, penetrând toate straturile cosmosului
Toți cei care au ales să se opună rectificării au fost eliminați
Când Cerul dorește schimbarea, cine ar îndrăzni s-o împiedice?

Cosmosul, reconstruit acum, nu va redeveni niciodată rău

ÎNTINS ÎN PAVILION

Întins în pavilion
Mă odihnesc, cu ochii întredeschiși
Capul mi se odihnește pe creasta muntelui
Vârful său, o pernă pentru picioarele mele
Dragoni și phoenicși zboară
Fecioare celeste dansează pentru mine
Într-o zi voi reveni la tronul meu
Călătorind liber pe vânturile cerului

EU DISPREȚUIESC

La început
Am avertizat mizerabila creatură să nu facă rău -
Când partidul malefic va cădea,
Ce vei face, confruntat cu investigația?
Gura ta mare emițând otravă
Nu se potrivește cu ghilotina care te așteaptă
Acum jocul este ca și pierdut
Nu poți să mai scapi nicăieri

FĂRĂ TITLU

Florile arată bine,
dar inimile oamenilor decad.
Luna este plină,
dar oamenii sunt greu de salvat.
Țara zace în ruină,
Condamnată de Cer.
Citind cele Nouă Comentarii,
nu vei mai fi indus în eroare.

PENTRU OAMENII LUMII

Ați jurat să obțineți Legea și ați venit aici să fiți oameni
Totuși pe când Dafa se răspândește, voi nu recunoașteți divinul
Refuzând acele pliante care vă aduc adevărul
Partidul malefic a mințit lumea, făcându-vă răutăcioși
Discipolii vor din inimă să vă trezească, însă voi refuzați
Odată șansa pierdută, timpul se va sfârși
Regretul îți va chinui sufletul atunci când adevărul va fi dezvăluit
Atunci vine catastrofa și porțile Cerului se vor închide

PE DRUM ÎN TIMPUL TURNEULUI

Călătorind cu autobuzul mii de mile
O lumină divină dinafară îi protejează
Cine este cel care călătorește, așezat înăuntru?
Sunt cei care salvează vieți evoluând în turneu

VIZITÂND STÂNCILE ROȘII

După incredibil de mult timp,
cerul și pământul au îmbătrânit
Stâncile Roșii încă își păstrează
aerul și înfățișarea frumoasă
Totuși cine nu este supus
formării, stagnării, decăderii, distrugerii?
Cu formele deteriorate
și erodate,
abia dacă pot să se protejeze singure

CONTEMPLÂND MUNȚII

Mari și cețoși sunt munții
Norii și pâcla, conectate cu cerul
Urcând, știi cât de sus ajung?
Există zeități așezate în munți

CINE ARE DREPTATE, CINE GREȘESTE

Ca și cultivator
Întotdeauna să-ți cauți propriile greșeli
Aceasta este Calea de a scăpa efectiv de atașamente
Nu poți scăpa de încercări, mici sau mari
[Într-un conflict, dacă îți poți aminti că:]
„El are dreptate,
Și eu nu am,”
La ce să te mai cerți?

VERSURI

FIECARE TREBUIE SĂ ALEAGĂ ÎNTRE BINE ȘI RĂU

Sper că pur și simplu poți să scapi de catastrofă
Adevărul este ceea ce ai așteptat timp de epoci
Într-o lume plină de cultura partidului,
Nu te lăsa din nou înșelat de minciunile care amăgesc publicul
Este vital să pășești bine pe calea spre viitor
Fiecare persoană trebuie să aleagă între bine și rău
Pentru că universul trece prin mari schimbări
Pentru că vechiul este dezintegrat
Pentru că mersul spre viitor cere un asemenea test

ALEGEREA

Prietene,
Lucrul despre care vorbesc este speranța ta mult prețuită
Adevărul poate deschide adevăratele gânduri ale oamenilor
Când memoria ta demult îngropată în praf este descoperită
Jurămintele tale vechi de eoni te vor conduce spre împlinire
Nu fii amăgit de minciunile persecuției
Cunoașterea adevărului este cheia vieții tale
Sper ca toate viețile să poată scăpa de catastrofă
În mijlocul binelui și răului, divinitățile își îndeplinesc promisiunea

O ȘANSĂ ÎNTR-O CLIPITĂ

Cinci mii de ani de dramă măreață,
Scena principală a fost China, câmpiile centrale.
Cu fiecare viață, reîncarnându-se,
Cu rolurile pe care le jucăm - unele amare, altele dulci.
Deseori întreb de ce luna devine plină,
Și cât de lungă va fi călătoria vieții.
Mă întreb de unde am venit,
Și de ce lumea profană este atât de periculoasă.
Cerul și pământul au fost create de Lege (Cale)
Noi am venit în această lume pentru legătura [cu El]
Ne-am tot reîncarnat, așteptând Legea,

Și ne-am redus karma prin greutăți.
La finele de Kalpa, Divinul va veni,
Salvându-ne și desfăcându-ne încurcăturile.
Fiecare viață a fost pentru această dorință,
Noi am suferit timp de mii de ani.
Șansa nu poate fi luată ușor,
Apucată sau ratată - într-o clipită.

CINE SUNT EU?

Între cerul și pământul nemărginite, cine sunt eu?
Nu-mi amintesc prin câte vieți am trecut
În mijlocul greutăților, a confuziei neajutorate
Inima mea, atât de obosită în așteptare,
Bătut de vânturi, am plâns noaptea
Până în clipa în care am văzut Adevărul
Până am căutat și am obținut Dafa
Care mi-a străpuns urechile precum tunetul
Am ajuns să înțeleg cine sunt
Și am înțeles că ar trebui să-mi iuțesc pașii pe calea divină

COMPASIUNE

Știți de ce vă spun adevărul?
Nu este pentru a deveni ca mine
Cu atât mai puțin intenționez să vă schimb soarta
Vreau doar ca voi să vedeți dincolo de șiretlicul înșelător al Satanei
Datorită compasiunii, nu pot răbda să văd că voi
Veți suferi de aceeași soartă ca Fiara Roșie
Cerul vrea să distrugă Fiara Roșie
Divinitățile mă cheamă să-i salvez pe cei care trăiesc aici

DE CE ÎL RESPINGI?

Prietene, îți amintești?
Noi suntem toți vizitatori din Ceruri
De atâtea vieți, pe cine am așteptat?
Și ce am căutat noi în întuneric și ceață?
Este oare jurământul făcut înainte de a coborî în această lume
Încă înscris în inima ta?
Când te confrunți cu adevărul, de ce îl respingi?
Discipolii Dafa nu greșesc
Și nici Falun Gong nu greșește
Divinitățile își îndeplinesc promisiunile
Ceea ce oamenii au așteptat și despre care s-au îngrijorat sunt toate dezvăluite
Compașiunea este starea eternă a Divinului
Totuși timpul trece într-o clipită

CĂUTAȚI ADEVĂRUL

Atât cerul cât și pământul sunt vaste,
În ce direcție merg oamenii lumii?
Pierduți, ei nu știu drumul,
Adevărul este busola.
Bogați sau săraci, totuna,
N-aveți unde vă ascunde când vine catastrofa.
Plasa este lăsată deschisă într-o parte --
Repede căutați adevărul!

FIECARE VIAȚĂ A FOST PENTRU ACEASTĂ VIAȚĂ

Reîncarnându-se în lumea profană,
Adevărata natură a oamenilor e sigilată de iluzie.
Discipolii Dafa suferă,
Dar cele care sunt ruinate sunt ființele simțitoare.
Toate erau vieți din ceruri,
Care au coborât în această lume să aștepte Legea.
Pe când stați în lumea umană,
Nu vă lăsați înșelați de minciunile [partidului].
Adevărul este lumina călăuzitoare,
Care are puterea de a salva lumea.
Toate viețile au venit pentru Lege,
Fiecare dintre vieți a fost pentru această viață.

ONOAREA NU-ȘI PERMITE SĂ PRIVEȘTI DELOC ÎNAPOI

De ce este viața umană atât de grea?
Străduințele și lupta nu înseamnă fericire.
De unde am venit noi?
Pe când căutam, am deviat.
De ce se nasc oamenii în această lume?
Nimeni n-o poate explica cu claritate.
Dar a învăța Legea mă face s-o înțeleg rațional,
De ce persecuția îi țintește pe discipolii Dafa?
Este deoarece noi pășim pe o cale călăuzită de divin.
Noi am înțeles de ce oamenii suferă,
Am înțeles clar destinul vieții;
Și formarea și stagnarea cosmosului.
Îndoctrinarea partidului nu mai înseamnă Adevărul [pentru noi],
Și persecuția nu mă mai poate deruta.
O minte dreaptă mă îndrumă să merg pe calea divină,
Iar onoarea nu-mi permite să privesc înapoi.

DIVINUL ESTE CEL CARE SALVEAZĂ OAMENI

Discipolii Dafa salvează oameni
Fiecare cuvânt este plin de compasiune, dezvăluind sinceritate
Ateismul, doctrina malefică, este înșelăciune
Mareea Roșie curge către poarta Iadului Avici
Oamenii în pericol cheamă în ajutor
Pentru că partea lor care știe vrea să supraviețuiască
Eu salvez vieți răspândind adevărul
Divinul este cel care mă cheamă să salvez oameni

PENTRU A VĂ UȘURA GRIJA

Timpul trece precum cursul apei
Viața umană implică întotdeauna melancolie
La fiecare dintre renașteri, pentru ce am venit aici?
În fiecare dintre vieți, noi am căutat
Întreb cerul, dar cerul nu vorbește
Privesc la lună, cu capul plin de ceață
Pe cine ar trebui să întreb pentru a rezolva misterul?
Adevărul poate ușura marea grijă
Într-o perioadă atât de zbuciumată, Dafa este răspândită
Trebuie să existe un motiv bun [pentru asta]

TREZIREA

De epoci, lumea umană a fost o dramă
Reîncarnarea și renașterea au schimbat scena
În fiecare viață, rolul este diferit
Câte morminte pustii, au rămas în vânt și ploaie?
Mă uit în sus la cerul vast, dar cerul nu vorbește
Atât de multe sentimente de gratitudine sau de resentiment sunt derutante
Pentru cine este jucată marea dramă a vieții?
Cine este sinele meu adevărat care a venit aici?
Răspândirea Dafa este iluminarea universului
[Dafa], energia divină, a trezit mii de milioane
Greutățile mă însoțesc pe când plutesc în aer în carul lung
Rostind adevărul, mă grăbesc să salvez oameni
Marea Cale conduce tot drumul spre Cer

DOAR ADEVĂRUL POATE SALVA

Moralitatea lumii a decăzut, intrând în toamna târzie
Cei cinci mii de ani de civilizație - flori ofilite
Inimile oamenilor, nu mai sunt ca-nainte - lumea e în haos
Cine ne salvează când ne lovește dezastrul?
La sfârșitul de Kalpa, răspândirea Dafa are un motiv
Faza decăderii fără Dao, nu va dura mult
Bun sau rău, drept sau demonic, sunt divizați
Ființele divine speră că oamenii buni pot fi salvați
Roua dulce se împrăstie în toată lumea umană
Adevărul, cuvintele Divinului, a umplut lumea
Plasa este lăsată deschisă într-o parte - grăbiți-vă s-o căutați

Doar adevărul poate salva

AFLĂ ADEVĂRUL

Plutind în derivă de mii de ani
Pierdut în lumea profană, luptând și concurând
În mijlocul realității ademenitoare
Jurământul vechi de epoci a fost uitat
Dafa pe care au așteptat-o toate viețile este defăimată
De ce să adaugi gaz pe foc?
Ființele divine lasă plasa deschisă într-o parte
Adevărul poate descuia zăvorul de confuzie și negură
Nu continua să eziți sau să pierzi timpul
Cheamă-ți înapoi sinele tău adevărat
Ieși din vârtejul înșelăciunii
Află adevărul
Pentru că aceea este încredințarea pe care ai așteptat-o de epoci

NOI ȘTIM

Noi știm că lumea profană de zeci de mii de ani
Îi aștepta pe Buddhas și pe cei divini
Ultima pagină a istoriei a sosit
Strălucirea Adevărului, Compasiunii, Toleranței iluminează
munți înalți și mări vaste
Competiția dintre bine și rău se desfășoară, tulburând sufletul
Persecuția doar dezvăluie purtarea nobilă a discipolilor Dafa
Pe când sufăr, eu încă salvez ființe simțitoare
Oameni ai lumii care sunt pierduți:
Trebuie să distingeți ce e drept de greșit
Adevărul este salvare
Adevărul este speranță
Aceasta este inima de mare compasiune
O nouă eră se desfășoară, în mijlocul măreței și puternicei grații

NU MĂ FACEȚI SĂ REGRET PENTRU VOI

De ce mai credeți încă minciunile [partidului]
Și continuați să refuzați chemarea divinităților?
Vieți care sunt pierdute:
Simt pentru voi un regret profund
Fie că aveți o legătură karmică sau nu
Eu mă rog în liniște pentru voi
Sper că în curând veți vedea adevărul cu claritate
Sper că veți trece în siguranță prin dezastru
Cât timp vă lăsați conștiința să treacă dincolo de prejudiciu
Veți avea un mâine frumos
Nu așteptați până când este prea târziu pentru remușcare
Nu lăsați regretul să devină un regret etern

PENTRU CINE SUNTEM NOI?

Pentru cine suntem noi ocupați zi și noapte?
Pare că este doar pentru credință
De fapt este o realizare profundă după ce am înțeles Adevărul
Persecuția poate doar dovedi răul și binele
Pentru cine am pregătit noi adevăratele [pliante] din mâinile noastre?
Pare că este ca să te faci să vezi prin defăimarea persecutorului
Care înseamnă a trimite oamenii în jos pe un drum de ruină, ca să fie îngropați cu PCC
Odată ostili față de Buddha Fa, nu mai este vreo speranță de salvare
De ce vă cerem să vedeți clar partidul malefic?
Nu este pentru a lua conducerea în politică
De ce PCC îi persecută mereu pe concetățenii noștri?
Adevărul dezvăluie exact cum este persecutorul
Tot ceea ce facem este pentru binele vostru
Indiferent cât de malefică poate fi persecuția
Noi pășim pe calea divină
Oamenii lumii care ațâță flăcările persecuției sunt miei pierduți
În mijlocul pericolului, Divinul ne-a chemat să salvăm oamenii care locuiesc aici

EU CÂNT PENTRU TINE

Prietene, Eu cânt pentru tine din toată inima
Cinzeci de ani de minciuni pot clădi un Zid Roșu
Banditul poate eclipsa strălucirea a cinci milenii de civilizație
Dar Adevărul, Compasiunea, Toleranța nu pot fi niciodată atinse de asta
Nu crede așa de ușor propaganda la unison a purtătorului de cuvânt al partidului
Corectul și greșitul trebuie măsurate cu compasiunea ta
Odată ce află adevărul
El va fi speranța ta de salvare
Prietene, ceea ce cânt este adevărul
Divinul evaluează fiecare persoană în parte
În istorie, cufundarea în depravare a fost totuna
Ceea ce este distrus este dinastia coruptă
Cei care sunt restabiliți sunt cei politicoși și buni
Ieși din confuzia adusă de minciuni
Nu te îngropa împreună cu Banditul Roșu
Adevărul este salvarea cu compasiune
Aflarea adevărului este speranța de salvare

PRINSĂ SAU PIERDUTĂ ÎNTR-UN SINGUR GÂND

Viața umană durează doar o sută de ani
Mai multă tristețe și amărăciune decât dulceață
Când privim înapoi, cine n-ar fi mâhnit?
O viață întreagă de căutare și urmărire
O viață întreagă de griji și tristeți
Câți știu că totul are o cauză?
Ateismul este cel care face rău oamenilor în profunzime
Omenirea a ajuns în [pragul] pericolului
Adevărul care salvează oamenii este chiar în fața ochilor voștri
Lupta și concurența pentru faimă și avere
I-au legat pe oameni la ochi
Ei au uitat adevăratul scop al venirii în această lume
Aceasta este singura șansă, [trecută sau viitoare]
Prinsă sau pierdută - depinde de un gând de-al tău

FII ATENT

Prin vântul înghețat îți dau adevărul [pliantul]
Ignorant sau confuz, acționezi de parcă nu m-ai vedea
În pragul dezastrului, viețile n-au unde să meargă
Poate că acest [pliant] este speranța pe care o aștepti
În căldura verii îți dau adevărul
Înșelătoria te face conflictual
Nu crede minciunile partidului malefic
Acelea sunt tactici de ruinare a oamenilor în mijlocul pericolului
Discipolii Dafa salvează vieți
În acel adevăr [pliant] stă speranța pe care ai așteptat-o atâta timp
În fiecare renaștere în parte, așteptarea în suferință a fost sfâșietoare
Lumea profană și marea de dorințe sunt nesfârșite
Totul pentru această bucată de hârtie care pare atât de obișnuită!

ÎȚI ARĂT O CALE A SPERANȚEI

Nu ne opresc nici vântul nici ploaia, toate astea pentru cine?
Mâncăm și dormim pe stradă, toate astea pentru cine?
Stând în picioare pe trotuar, discipolii Dafa
Cu pliante în mână născute din compasiune și efort asiduu
Este numai pentru a vă salva de la dezastru
Doar cunoscând adevărul poți vedea clar viitorul
Noi nu căutăm nimic în schimb
Doar vrem să vă oferim o cale a speranței

TOȚIAU VENIT PENTRU LEGE

Toate viețile au venit pentru Lege
Așteptând deschiderea porților Cerului
Divinitățile răspândesc Dafa
Fiara Roșie îi face pe oameni răi
Oamenii lumii trebuie să știe
Binele și răul sunt diferențiate
Adevărul salvează oameni
De ce nu sunteți atenți?
Așteptarea nu va fi lungă
și ceea ce este pierdut nu se va întoarce niciodată

RĂSPÂNDIND ROUĂ DULCE

Un cântec răspândește cu compasiune rouă dulce
Trezindu-le pe ființele simțitoare pentru a fi salvate
Născut în lumea umană pentru a aștepta Legea
Nu lăsa minciunile să-ți blocheze călătoria spre casă
Vocea cântătoare străpunge ceața confuziei
Chemând gânduri adevărate, pentru ca tu să poți distinge binele de rău
Grăbește-te să cauți adevărul pentru a-ți descuia inima
Îndeplinește-ți jurământul și începe-ți călătoria spre casă

LASĂ RAȚIUNEA SĂ TRIUMFE

Nu te scufunda împreună cu moralitatea din această lume
Nu te preocupa de iluziile din societatea umană
Gloriile lumești nu durează niciodată mult
Când te trezești, deschide ușa rațiunii
Cele mai multe vieți vin din Cerurile de deasupra
Și numai pentru că ele sunt prea pierdute în lumea muritorilor
S-a arătat compasiunea lui Buddha
Cel pe care l-am așteptat este Domnul Dumnezeu care salvează lumea

NU MAI EZITAȚI

Reîncarnându-se de mii de ani
În labirint oamenii nu-și cunosc originea
O viață după alta, amețiți și confuzi
Oamenii trăiesc fără vreun motiv clar s-o facă
Lumea umană, timp de eoni de ani, a fost aranjamentul Divinului
Cele mai multe vieți sunt din Cerul de sus
Cel pe care l-am așteptat, în labirint și confuzie, este Domnul Salvator
Ceea ce am așteptat este deschiderea porților Cerului
Domnul Creator a venit deja demult

Adevărul răspândit de discipolii Dafa poate șterge iluzia
Prindeți ocazia, clădită timp de epoci
Și nu mai ezitați

TREZIT

După intrarea în lumea umană, o mie de toamne au trecut
Ciclul nașterii, îmbătrânirii, bolii, morții n-a încetat niciodată
Onoarea, faima, averea și salariul nu pot fi luate cu tine
Concurența și lupta duc la durere și griji
Pentru ce ne-am reîncarnat de multe ori și în multe locuri?
Deseori persoana se întreabă care este cauza
Treci dincolo de minciuni și caută adevărul
Dafa poate dizolva grijile din inima cuiva

JURĂMÂNTUL FĂCUT DIVINITĂȚII VA FI ÎNDEPLINIT

Cele cinci milenii de civilizație sunt scenariul
Miile de mile de munți și de râuri sunt marea scenă
Locuitorii Chinei, Țara Centrală, joacă marea dramă
Cultura conferită de divin a fost din cerurile de deasupra
În vremuri glorioase, s-au conturat moduri de gândire
În zilele prospere, divinitățile și-au arătat splendoarea
Crearea lumii umane a fost pentru a pava o cale înapoi către ceruri
Dorim ca Divinitatea să revină
Divinitatea ne cheamă să ne trezim repede
Calea înapoi către ceruri a fost desfășurată
Legea care salvează oameni a fost larg răspândită
Vechile noțiuni sunt toate obstacole
V-ați reamintit jurământul?
Jurământul făcut către Divin va fi repede îndeplinit
Aflați adevărul pentru a deschide lacătul din inima voastră
Timpul nu așteaptă niciodată!

ADEVĂRUL SE RĂSPÂNDEȘTE

Vă rog să prețuiți această legătură predestinată
Speranța voastră seculară se află în adevăr
În clipa de primejdie și dezastru, toată lumea face o alegere -
Să fie eliminat sau să revină la bunătate
Poate că noi avem cu adevărat o relație karmică
Compașiunea nu-mi va permite să vă las în pericol
Ani lungi pot îngropa memoria cuiva sub praf
Oamenii uită cine sunt,
Unde le este adevăratul cămin,
Și când au venit în această lume umană
Aflarea adevărului poate risipi negura și ceața
Ceea ce au așteptat viețile și pentru care și-au făcut griji a sosit
Jurămintele divinităților sunt îndeplinite

ADEVĂRUL ESTE LUMINA CĂLĂUZITOARE

Unduirea prafului secular îi face pe oameni confuzi
În mijlocul faimei, averii și emoției toată lumea se luptă
Ce se câștigă într-o viață de luptă nu poate fi luat mai departe
Să adaugi gaz pe foc te prinde în cursă
Cele mai multe vieți sunt reîncarnarea ființelor divine
Coborâte în această lume pentru a aștepta Legea
Legăminte divine sunt îndeplinite
Aflați adevărul despre Falun Gong

AȘTEPTÂND LEGEA

Fiecare renaștere și fiecare viață, toate în reîncarnare
Flori ofilindu-se și înflorind, o viață după alta
Într-o clipită, părul negru devine cărunt
Lupta și concurența te lasă cu mâinile goale
Faima, averea, emoțiile și afecțiunea sunt toate în van
Totuși toată lumea a luptat pentru ele încă din vremuri străvechi
Viața umană este ca o dramă
Prostește sau nebunește, ne trăim actele de parcă ar fi reale
Atât tu cât și eu suntem ființe din Cerul de deasupra
Am coborât pentru a fi oameni și așteptăm Legea
Discipolii Dafa răspândesc adevărul
Iar adevărul poate deschide calea către divinitate

PROPRIA ALEGERE

Anii trec pe lângă noi ca un râu mare
La ce au folosit epocile de reîncarnare?
Plutind involuntar în derivă cu curentul
În viață este întotdeauna un sentiment de căutare
Dafa s-a răspândit pe cinci continente
Aflarea adevărului poate dizolva mii de griji
Bun sau malefic, drept sau demonic - este propria ta alegere
Șansa epocilor nu va fi aici pentru mult timp

NU PIERDEȚI NICIODATĂ DIRECȚIA

Prietene, de ce te grăbești așa?
Acest pliant privește viața și moartea
Nu fii dominat de minciuni
Nu este nimica rău în a afla cu calm puțin adevăr
Viața umană este doar un act trecător în marea dramă a istoriei
Faima, averea, emoția și ura nu pot fi aduse în Ceruri
Ce este cufundat și crește din atașamente sunt griji care îți întorc măruntaiele pe dos
De ce avem noi carne umană în această viață?
Dafa pe care au așteptat-o toți se răspândește în lume pe scară largă
Doar aflarea adevărului te poate face să nu fii confuz

CINE O POATE OBȚINE?

Ore sau zile, cât timp va dura o viață umană?
Mereu ocupați, cu mai multe griji decât bucurii
Căutând încoace și încolo, unde este calea?
Când este în necaz, omul se îmbată și cântă
Bestia Roșie din vest a adus haos în China
Moralitatea umană cade ca o alunecare de teren
Larga răspândire a Dafa salvează ființe simțitoare
Aflați adevărul pentru a străpunge prin minciuni
Speranța este să deosebiți ce e drept de greșit
Agățați de iluzii rămâneți pe o spirală descendentă
Nu pierdeți șansa veche de eoni
Îndepliniți-vă jurământul care v-a adus în această lume

DISTINGEȚI BINELE DE RĂU

Marea dramă de mii de ani este ca un vis
Nu fiți prea îngrijorați cu privire la intrigă
Unde veți merge când muzica încetează și spectacolul se termină?
Grăbiți-vă să căutați adevărul și puneți capăt confuziei
Dafa care salvează oameni se răspândește larg
Minciunile Bestiei Roșii sunt din nou înnebunite
Aflați adevărul și distingeți binele de rău
Norii întunecați se vor risipi, dezvăluind un cer favorabil

PRIVIȚI CU CALM

Haosul din lume este ca o clădire care se clatină
Dezastrul se apropie și oamenii nu știu să se îngrijoreze
Scuturându-și a negație capul și mâinile, refuzând adevărul
Vorbe bune și sincere nu-i fac să reconsidere
Nu cerem nimic în schimb și nu urmărim nimic
Este pentru a vă salva odată ce dezastrul sosește
Nu uitați de ce ați venit în această lume
Există motive pentru epocile de reîncarnare
Viața nu este despre emoție și ură
Liniștiți-vă mintea, și priviți
Legea pe care toate ființele au așteptat-o a sosit
Adevărul va pune capăt confuziei și griji voastre

CE PARTE SĂ ALEGI

Reîncarnare și renaștere în lumea umană
Așteptând în durere ca Divinul să ne salveze înapoi la ceruri
Toți știu că Divinul va veni la sfârșitul de Kalpa
Nu vă întoarceți cu spatele când vedeți adevărul
În China, în Câmpiile Centrale, toți știu că partidul roșu este malefic
N-ar fi trebuit să-i ajutați pe ticăloși și să adăugați mai multe chinuri
Divinitățile au venit să salveze, însoțite de interferență
Este pentru a vedea ce parte vor alege oamenii lumii

LUMINA CĂLĂUZITOARE

Cele mai multe vieți sunt din ceruri
Nu au putut alege, ci au fost izolate în labirint
Incapabile să-și reamintească marea dorință de dinainte de a descinde în lume
Se luptă și concurează pentru bani și bunăstare materială
Agoniseala de-o viață nu poate fi luată cu sine
Lupta și concurența te lasă cu mâinile goale
Praful sfârșitului de Kalpa s-a lăsat
Catastrofa e aproape, oamenii lumii în iluzie
Confundă binele cu răul, înfuriind Divinul
Numai discipolii Dafa salvează oameni
Cunoașterea adevărului îți poate salva viața
Numai adevărul este lumina călăuzitoare

ESTE SPERANȚĂ

Cât de multe vânturi și ploii au avut loc?
Și cât de multe oceane și câmpii și-au schimbat locurile de-a lungul veacurilor?
Timpul trece pe lângă noi ca un râu, evenimente trecute doar hrănesc visul
Reîncarnându-vă peste milenii, pe cine ați așteptat?
Și unde este adevăratul scop al vieții?
Luptându-vă tot drumul, atât corpul cât și mintea v-au fost vătămate
Oare jurământul făcut înainte de a descinde în această lume este complet uitat?
Cele mai multe ființe simțitoare sunt vizitatori din cerurile de deasupra
Fără vreo cale de întoarcere spre ceruri, cine ar putea să ajute?
Creând lumea și toată creația, Divinul stabilește regulile cosmice
La sfârșitul de Kalpa, Divinul va salva oameni buni înapoi în ceruri
Dafa care eliberează oamenii este acum răspândită
Aflați adevărul pentru a limpezi ceața evidentă

ÎNAPOI LA PORȚILE CERULUI

Viețile de deasupra sunt aici pentru a fi muritori
La intrarea în labirint, e ușor să te scufunzi în depravare
Naștere, bătrânețe, boală și moarte sunt suferințe pământești
Povara unei vieți umane este cu adevărat grea
A fost Domnul Dumnezeu cel care a făcut lumea și toată creația
Lumea muritoare a fost creată pentru a salva ființele simțitoare,
Doar pentru că suferința poate spăla păcatele
Poate cineva atunci să obțină Dafa și să revină la porțile Cerului

CĂTRE OAMENII LUMII

Ați intrat în lumea muritoare, purtând carne umană
Mii de ani de reîncarnare au fost pentru a-l aștepta pe Domnul Dumnezeu
Ați așteptat cu durere legământul sacru, cu voința neclintită
Privind în liniște cum lumea tulburată și marea roșie pălesc
Legea dreaptă a început să se răspândească și maleficul a stârnit
Minciunile zăpăcesc mintea, îngreunând intrarea pe ușa [Dafa]
Salvarea cu compasiune este adevărul
Divinitățile au învățat Roata Legii

REÎNTOARCEREA ÎN CERURI ESTE CELĂLALT ȚĂRM

Așteptarea de secole
Dorul de milenii
Ființe divine au venit în lumea umană
Ființele simțitoare le urmează cu bucurie
[Ființele divine] răspândesc Legea pentru a salva oameni
Minciunile Fiarei Roșii sunt înlăturate
Adevărul risipește confuzia și ceața
[Mulți oameni] care sunt salvați și au scăpat de catastrofă
Au intenția să practice Dafa
Reîntoarcerea în Ceruri este celălalt țarm

CÂNTECELE TURNEULUI

Confruntându-ne cu vânt și praf tot drumul, cântând împreună
Ajutăm rectificării Fa a Maestrului străbătând distanțe mari
Gândurile drepte pot salva ființe simțitoare
Cântarea înaltă în spirit trimite unde de șoc, provocând apariția norilor
Confruntându-ne cu vânt și praf tot drumul, cântând împreună
Traversând mari lacuri și străbătând pante abrupte
Noi împrăștiem rouă dulce în est, vest, sud și nord
Purtăm Adevărul, răspândindu-l în lung și-n lat
Confruntându-ne cu vânt și praf tot drumul, cântând împreună
Cântare veselă, dans grațios și instrumente orchestrale antice
Când marea cortină se ridică, este un tărâm ceresc
Ființe divine ne ajută să prezentăm un spectacol, să dansăm și să cântăm

CONDUCÂND CĂTRE UN NOU SECOL

Creând lumea și deschizând cerul pentru a juca marea dramă
Soarele și Luna celor Nouă Ceruri sunt fundalul
De ce este o catastrofă după fiecare act?
Este pentru a înlocui lumea și a schimba cerul și pământul
Cerul și pământul au trecut printr-o perioadă lungă, și atmosfera dreaptă a fost pierdută
După creație, stagnare și decădere, distrugerea e la îndemână
Dafa poate salva ființe simțitoare
Adevărul deschide ușa către un nou secol

UNICA SPERANȚĂ

Eoni de ani a durat formarea
Cinci milenii a fost splendoarea și tumultul
Istoria a încetat să se desfășoare
Pentru că s-a construit o fundație de creație și extincție
Nu este fără de speranță
Domnul Creator nu i-a uitat pe oamenii lumii
Dar voi trebuie să aflați adevărul în labirint
Discipolii Dafa sunt unica speranță pentru salvarea oamenilor

CARE VĂ ESTE DORINȚA?

Emoția e o plasă: cu cât te lupți mai mult, cu atât se strânge mai tare
Faima și câștigul blochează oamenii de-a lungul vieților lor
Rănit atât de adânc printre atașamente
Care este adevărata dorință a omului?
Viața nu este destinată competiției și luptei
Divinitățile îndepărtează pericolul și dezastrul
Această viață este pentru a-l întâlni pe Domnul Creator
Este ceea ce ați căutat cu fiecare renaștere și în fiecare viață

CHEMAȚI DE DIVIN PENTRU A RĂSPÂNDI ADEVĂRUL

Nu așteptați până când pământul se răstoarnă și se scufundă
Nu lăsați năpasta să vă găsească ușa
Pe când moralitatea lumii decade, nu alimentați focul
Cei care pot fi salvați trebuie să fie cei care încă au o conștiință
Divinul nu i-a uitat pe oamenii lumii
Nu credeți minciunile purtătorului de cuvânt al persecuției
Divinul este cel care i-a chemat pe discipolii Dafa să răspândească adevărul

REDRESARE

Nu dați prea multă crezare acelor mincinoși purtători de cuvânt
Toate persecuțiile au început prin incitarea la ură
Toți știu că Partidul Roșu este un ticălos
Totuși sângele a 80 de milioane de nevinovați nu v-a
trezit și nu v-a redresat gândirea
Nu trăiți o viață depravată și inutilă cufundată în cultura partidului
Nu vă întărâtați când ei flutură flăcările persecuției
Aflați adevărul în mod rațional
Faptele vă vor paraliza inima și șoca sufletul

DIVINUL MĂ CHEAMĂ SĂ MĂ GRĂBESC PENTRU VOI

De ce vă cer eu să aflați adevărul
Majoritatea oamenilor sunt din Cerul de deasupra
Dorința voastră este să vă reîntoarceți în Ceruri
Vasul Legii care salvează lumea e pregătit să navigheze
Nu pierdeți ceea ce ați așteptat de milenii
Minciunile acoperă adevărul pentru a vă deruta
Înainte ca nenorocirea să lovească trebuie să vă anunț
Că oamenii lumii sunt mieii de sacrificiu
Indiferent cât de mult sufăr, sunt pe calea divină
Divinul este cel care mă cheamă să mă grăbesc pentru voi

REGRETELE NU VOR AJUTA

O viață nu are doar o singură durată de viață
În fiecare viață, ați jucat
Agățându-vă de intrigile piesei
De la un loc la altul, am trecut prin secole
Dinastia Roșie a adus haos în lume
Falsitatea a devenit doctrină
Minciunile i-au înșelat pe oameni
Oamenii care l-au ajutat pe malefic au sfidat voia Cerului
Plasa este deschisă într-o parte
Cei care se agață de înșelătorie vor fi abandonați de Divin
A rămâne sau a pleca este decis de fiecare
Ceasul final este aproape
În fiecare viață, l-ați așteptat pe Divin
Dacă cineva îl ratează, regretele n-o să ajute defel

DÂNDU-VĂ ADEVĂRUL

Mii de Domni și miriade de Buddhas au coborât în această lume
Ajutându-l pe Maestru să salveze oamenii lumii
Dafa se răspândește în lung și-n lat în toată lumea
Formând legături karmice, indiferent de-s bogați sau săraci
Oamenii au compasiune
Și partidul malefic urăște asta
Reprimările au fost frecvente
Cuvinte înșelătoare au acoperit cerul
Este greu pentru ființele simțitoare să distingă
Aici noi vă dăm adevărul

ÎNDEPLININD JURĂMÂNTUL

Înainte de a coborî în lume, ne-am promis unul altuia
Ca cel care va obține Legea primul să-l caute pe celălalt
Eu îți dau adevărul, dar tu de ce îl respingi?
Cât de mult știi tu despre Falun Buddha Fa?
Nu urma prostește minciunile persecuției
Adevărul este comoara care îți aduce salvarea
Îmi îndeplinesc jurământul
Salvând oameni înainte de catastrofă, într-o cursă contra cronometru

SCOPUL VIEȚII

Lungul râu al istoriei, mii de valuri
Sutele de dinastii, fiecare cu diferite relicve culturale
Câte au fost cele mărețe care au stârnit vântul și norii?
O movilă de pământ [abandonată], însoțindu-l pe erou
Când se vor sfârși reîncarnarea și renașterea?
De ce este vastul cer atât de mare?
Viețile omenești au trecut prin multe locuri, pentru a aștepta Legea
Obțineți Legea și reveniți în cerurile de deasupra

CARE ESTE SENSUL VIETII?

O sută de ani de viață umană, pentru cine atât de ocupat?
Faimă, avere și sentimente față de familie trezesc o anxietate profundă
Când muzica se oprește și drama s-a sfârșit, cine sunt eu?
Cerul nu vorbește, lăsându-ne confuzi
Dafa se răspândește peste tot în jurul tău
Află adevărul pentru a-ți călăuzi calea pierdută
Îi trezim pe oameni pentru ca ei să poată distinge binele de rău
Și să-și găsească adevăratul sine pentru a reveni în ceruri

DOR

Luna plină atârnă în cer
Pământul, în lumina argintie, este tot liniștit
Scena mă face să mă întreb
Cu veacuri în urmă, unde eram eu?
Pentru ce am venit în această lume?
Înțelepții au spus că noi am venit din ceruri
Și Divinul ne va lua acasă
Eu cred că asta e adevărat
Pentru că inimii mele i-a fost dor de asta

ÎN FAȚA OCHILOR VOȘTRI

Călătorind prin lume de secole
Reîncarnându-vă dintr-un loc în altul, fără pauză
Confruntându-vă cu ținuturi și oceane schimbându-și locul de-a lungul veacurilor
Căutând Calea Dreaptă
Adevărul este acum chiar în fața ochilor voștri

CINE ÎMI POATE SPUNE?

Cine îmi poate spune
Care este sensul vieții?
Ocupat o sută de ani pentru faimă, emoție, avere
Apoi deodată boală, bătrânețe, vid
Pe când eram confuz, am auzit un cântec
Divinitățile au venit în această lume
Aflați adevărul și veți putea fi salvați!

CÂNTECUL DIN INIMA MEA

Cânt un cântec din inima mea
Care este de fapt scopul vieții omenești?
Cu prea multe atașamente și prea mult simț de pierdere
Măine pot repeta aceeași greșală
Cel Sfânt din legendă a sosit
Care este numele Lui?
Vreau să-l întreb pe El despre sensul vieții
Vreau să-mi găsesc sinele adevărat
Vreau să merg către lumina către care El a arătat
Vreau ca El să-mi audă cântecul

CALEA CĂTRE CERURI

Oamenii lumii sunt în mare parte zeități din Cer
Coborâți în această lume pentru a aștepta scriptura de aur
Dar din cauză că lumea muritoare este prea periculoasă
Ei au căzut în abis, urmărind faima și averea
La origine, cu cine ați semnat voi angajamentul?
Familia voastră din regatul ceresc este atât de îngrijorată
Faimă, avere, emoție și adversitate - toate sfârșesc deșarte
Grăbiți-vă să căutați adevărul, calea către Ceruri

CÂT DE GREU E SĂ VĂ SALVEZ

Calea divină duce către porțile Paradisului
Câți oameni o pot recunoaște?
Minciuni au întunecat viziunea
Oamenii nu cred că Divinul a sosit
Opt zeci de milioane de morminte, suflete nevinovate
Cinci milenii de civilizație puse în foc
De ce nu-ți examinezi conștiința?
Divinul rotește Falun-ul
Discipolii Dafa varsă sânge în pulbere -
Este pentru binele ființelor simțitoare
Ce greu este să vă salvez

RĂSPÂNDIND VORBE ADEVĂRATE

De la crearea celor Trei Tărâmurii, au trecut 200 de milioane de ani
Cerul și pământul au trecut printr-o lungă durată de timp, și anii sunt greu de numărat
Oceanele și câmpiile se înlocuiesc deseori unele pe celelalte
Fiecare dinastie și-a asumat un nou aspect
Crearea lumii umane a fost pentru a pava o cale spre Ceruri
Cu toate astea demoni ruinează lumea umană, dezastre unul după altul
Moralitatea lumii este coruptă, dar Dafa se răspândește aici
Este pentru a salva cosmosul înainte de sfârșitul de Kalpa
Toate viețile îl așteaptă pe Divin pentru salvare
Discipolii Dafa răspândesc vorbele adevărate

CĂUTÂND

Am călătorit prin toată lumea
Inima mea neliniștită încă mai caută -
Unde este originea vieții?
De ce par oamenii că joacă într-o piesă?
Vreau să găsesc adevăratul sens al vieții
Ființele umane nu sunt deloc create pentru faimă și avere
Atâta timp cât ne păstrăm bunătatea și conștiința
Divinul nu ne va părăsi

SALVÂNDU-VĂ ÎNAPOI ÎN CERURI

Confrunțați cu adevărul, de ce vă întoarceți cu spatele?
Asta nu este pentru a vă converti de la divinitatea în care credeți
Cu atât mai puțin să vă fac să deveniți ca mine -
Asta depinde dacă aveți o asemenea legătură karmică
În mijlocul pericolului, Eu salvez oameni, din cauza legământului meu anterior
L-ați implorat pe Divin să vă salveze înapoi în Ceruri
Însă acum sunteți atât de pierduți că respingeți chemarea
Calea pe care v-o arată discipolii Dafa nu vă va induce în eroare, cu siguranță

APEL CĂTRE VOI ÎNAINTE DE DEZASTRU

Nu este pentru a primi ceva în schimb
Nu este pentru a vă face religioși
Chiar mai puțin este pentru putere și bani
Adevărul este ceea ce voi n-ați prevăzut
Fac un apel către voi înainte de dezastru
Ascultați-mă rostind adevărul
Și Satana nu va mai zâmbi sinistru la voi

CARE ESTE SENSUL VIEȚII?

Ai căutat odată mult și bine
Când ai fost fericit, te-ai lăsat dus de val
Când ai fost tulburat, te-ai plâns Cerului și Pământului
Când ești ocupat, nu ai niciun control asupra ta
Jumătate din viață ți-este epuizată pentru faimă și avere
Există sentimentul că ai așteptat pe cineva
Apoi el este repede acoperit de grijile lumești
Care este sensul vieții?
Adevărul îți poate descuia memoria

V-AȚI UITAT LEGĂMINTELE?

Divinul m-a rugat să cânt adevărul
Pășim pe o cale călăuzită de divin
Deși oamenii știu că pericolele lumii cresc
Ei adaugă inconștient gaz peste foc
V-ați uitat legământul făcut în momentul creației?
Acela este speranța voastră de a vă reîntoarce acasă

ÎNDEPĂRTAȚI-VĂ RUGINA

Nu gândiți că vă rog să mă salvați
Nu lăsați minciunile Diavolului Roșu să continue să vă controleze
În mijlocul pericolului, Eu doar vreau ca voi să știți adevărul
Și sper că Divinul vă va proteja
Nu este vorba că vă rog să mă salvați
Cu atât mai puțin încerc să vă influențez
Vreau numai să vă spun: ceea ce oamenii

au așteptat a sosit deja în această lume
Adevărul poate îndepărta rugina din mințile oamenilor

SPERANȚA REÎNTOARCERII ACASĂ

Mă plimb de-a lungul crestei muntelui
Înalt e cerul înstelat, îndepărtat și vast
În cerul de noapte, cântă cineva
Reîncarnare și renaștere, de mii de ori
Toți oamenii vin din Ceruri
De ce coborâți în această lume, ați și uitat?
Domnul Creator nu a întârziat
[Să aducă salvare la finele de Kalpa]
Vocea cântătoare vine din univers
Melodia ei răsună în întreg cerul și pământul

LUMEA PROFANĂ ESTE CA MAREA

Lumea profană este ca o mare între cerul nesfârșit și pământ
Viața umană este ca o mică barcă plutind în vastul ocean
În mijlocul valurilor, oamenii nu știu cât de periculoasă este lumea umană
Între lumea umană și dincolo de ea, există un zid
Atât de multe valuri și recife vă așteaptă
Doar adevărul vă poate ajuta să reveniți acasă

TREZINDU-VĂ

Cât de mult durează viața umană?
Cântând fericit și degustând vinuri bune
Ignorând apropierea catastrofei
Oamenii lumii sunt încă plini de viață
Nașterea și bătrânețea sunt trecătoare
Adevărul este chiar lângă tine
Sfântul Rege a venit în lume
Dacă [șansa este] pierdută, regretul va fi sfâșietor

AȘTEPTÂND SALVAREA LUI BUDDHA

Calamitatea a sosit
Oamenii nu-și dau seama de asta
Nu este prea târziu să aflați adevărul -
Mareea Roșie a apărut pentru a aduce haos în lume
Ștergeți semnul Bestiei Roșii
Și veți fi protejați de Divin
Pe când așteptați salvarea lui Buddha

VORBIND DESPRE LEGĂTURI KARMICE

În vasta mare de oameni, este greu să te întâlnești
Un zâmbet întâlnit din întâmplare vine dintr-o legătură karmică
Liniștiți-vă mintea și auziți adevărul
Ați așteptat milenii pentru aceste cuvinte
Dafa salvatoare se răspândește în lume

Fiecare cuvânt din secretele cerești este adevărat

ADEVĂRUL

Poți încă să-ți descui memoria?
Este încă acolo legământul făcut înainte de a veni în această lume?
De-a lungul reîncarnărilor, l-am așteptat cu toții pe Divin
Divinitățile au venit demult deja, doar că asta a fost ascuns
Oamenii lumii sunt toți ocupați cu faimă și avere
Cei care cred în minciunile PCC chiar venerază Bestia Roșie
Adevărul vă va descuia memoria
Și veți înțelege de ce sunt atâtea dezastre în lume
Precum și de ce discipolii Dafa vor să răspândească adevărul
După trezire, te vei regăsi și vei scăpa de eliminare

Nota traducătorului:

(Hong Yin III, traducere din engleză. Poemele au fost publicate inițial în engleză pe 7 ianuarie 2012. Versurile au fost publicate inițial în engleză pe 14 februarie 2012. Ultima actualizare pe 14 Octombrie 2012 http://www.falundafa.org/book/eng/hy3_001.htm)